

The background of the slide is a photograph of a bell pepper plant in a greenhouse. The plant has green leaves and several bell peppers. One large, ripe red bell pepper is in the foreground, while several green, unripe ones are visible further back. The greenhouse structure is visible in the background.

Química Chemicals

Agricultura

Agriculture

Agriculture

QUÍMICA

Como parte integrante de una gran petrolera, la Química de Repsol tiene un alto grado de integración con el refino de petróleo del grupo, lo que le permite desarrollar, fabricar y comercializar una amplia variedad de productos, respetando siempre su objetivo de creación de valor para sus clientes. La capacidad de producción de la Química de Repsol en Europa supera los seis millones de toneladas al año.

La producción de la petroquímica básica de Repsol está orientada a la obtención de olefinas y aromáticos, como: el etileno, el propileno, el butadieno y el benceno.

En lo que se refiere a la producción química derivada, ésta incluye tres categorías de productos:

- Las poliolefinas, que engloban el polietileno de alta densidad (PEAD) y polietileno de baja densidad (PEBD), el polipropileno (PP) y los copolímeros de etileno acetato de vinilo (EVA) y etileno acrilato de butilo (EBA).
- Los productos intermedios, que incluyen el acrilonitrilo (ACN), el metil metacrilato (MMA), el óxido de propileno (OP), el estireno (SM) el poliestireno expandible (EPS), los polioles poliéter y los glicoles propilénicos.
- Los cauchos sintéticos, compuestos por los cauchos hidrogenados (SEBS), los termoplásticos (SBS) y el estireno-butadieno en solución (SSBR).

Repsol tiene un negocio petroquímico altamente competitivo, basado en tecnologías y know-how propios, debido al fuerte compromiso que ha adquirido con el desarrollo y la innovación en áreas tales como:

- Compuestos para cubiertas de invernadero.
- Coproducción de óxido de propileno/estireno.
- Caucho hidrogenado.



CHEMICALS

As part of a major oil company, Repsol's Chemicals Division has a high degree of integration with the group's oil-refining business, enabling it to develop, manufacture, and market a wide range of products, while holding on to objective of creating value for its clients. Repsol Chemicals' production capacity in Europe exceeds of six million tonnes per year.

Repsol directs its' basic petrochemical production to obtaining olefins and aromatics such as: ethylene, propylene, butadiene, and benzene.

Additionally, the derivative chemical production, includes three product categories:

- Polyolefins; comprised of both high density polyethylene (HDPE) and low density polyethylene (LDPE), polypropylene (PP), ethylene vinyl acetate copolymers (EVA), and ethylene butyl acrylate copolymers (EBA).
- Intermediate products; which include acrylonitrile (ACN), methyl methacrylate (MMA), propylene oxide (PO), styrene (SM), expandable polystyrene (EPS), polyether polyols, and propylene glycols.
- Synthetic rubbers; consisting of hydrogenated rubber (SEBS), thermoplastic rubber (SBS), and solution styrene-butadiene rubber (SSBR).

Repsol operates a highly competitive petrochemical business, based on its own technologies and know-how, due to the firm commitment it has acquired on developing and innovating in areas such as:

- Compounds for greenhouse covers.
- Co-production of propylene oxide/styrene.
- Hydrogenated rubber.





CHIMIE

Partie intégrante d'une grande compagnie pétrolière, la Division Chimie de Repsol affiche un degré d'intégration élevé avec les activités de raffinage du pétrole du groupe, ce qui lui permet de développer, de fabriquer et de commercialiser une large gamme de produits, en respectant toujours son objectif de création de valeur pour ses clients. La capacité de production de la Division Chimie de Repsol en Europe dépasse les six millions de tonnes annuelles.

La production pétrochimique de base de Repsol est orientée vers l'obtention d'oléfines et d'aromatiques tel que l'éthylène, le propylène, le butadiène et le benzène.

En matière de production chimique dérivée, trois catégories de produits sont concernées:

- Les polyoléfines qui englobent le polyéthylène haute (PEHD) et basse densité (PEBD), le polypropylène (PP) et les copolymères d'éthylène acétate de vinyle (EVA) et les copolymères d'éthylène-acrylate de butyle EBA.
- Les produits intermédiaires qui incluent l'acrylonitrile (ACN), le méthacrylate de méthyle (MMA), l'oxyde de propylène (OP), le styrène (SM), le polystyrène expansible (EPS), les polyols polyéthers et les glycols.
- Les caoutchoucs synthétiques composés de caoutchoucs hydrogénés (SBES), les thermoplastiques (SBS) et le styrène-butadiène en solution (SSBS).

Les activités pétrochimiques de Repsol sont extrêmement compétitives. Elles s'appuient sur des technologies et un savoir-faire propres, fruits de l'engagement solide du groupe en faveur du développement et de l'innovation dans des domaines comme:

- Compounds destinés aux matériaux de couverture de serre.
- Coproduction d'oxyde de propylène et de styrène.
- Caoutchouc hydrogéné.

AGRICULTURA

En la actualidad, Repsol Química ofrece a sus clientes una gama completa de compuestos para cubiertas de invernadero que, tratándose de una aplicación estratégica para la compañía, se complementa ahora con el lanzamiento de una nueva y amplia gama de concentrados. Este hecho refuerza el firme compromiso de Repsol con sus clientes, poniendo a su disposición una gama de productos versátil y flexible, e introduciendo nuevas especialidades para aplicaciones agrícolas.

Repsol, empresa pionera en la fabricación de compuestos con copolímeros EVA/EBA y PEBD, es actualmente el único productor mundial de compuestos agrícolas y posee numerosas patentes en este sector, ofreciendo productos de máxima calidad, elevadas prestaciones y prestigio reconocido en todo el mundo.

COMPUESTOS

La gama de compuestos de Repsol, para la fabricación de filme agrícola, incluye formulaciones diseñadas y garantizadas para satisfacer las duraciones y requerimientos de zonas geográficas con alta radiación ultravioleta y condiciones de cultivo críticas.

CONCENTRADOS

La gama de concentrados de Repsol, para la fabricación de cubiertas plásticas, comprende productos de los siguientes tipos:

- Concentrados multifunción, con estabilización anti-UV, antioxidante y antibloqueo.
- Concentrados con aditivos para propiedades especiales (termicidad, antitermicidad, fluorescencia, antiplagas, o antigoteo).

Repsol dedica importantes recursos a la investigación y desarrollo de sus compuestos y concentrados, liderando las innovaciones que se desarrollan en la agroplasticultura (filmes de larga duración, térmicos, antigoteo, antiplagas, antitérmicos), así como proyectos de investigación tecnológica a nivel nacional e internacional.

Igualmente, debido al carácter altamente técnico de las aplicaciones de agricultura, Repsol pone a disposición de sus clientes un experto equipo de asesoramiento técnico que ofrece soluciones a medida.





AGRICULTURE

Repsol Chemicals offers its clients a full range of compounds for green-house covers, which being a strategic application for the company, is now to be complemented with the launch of a wide new selection of masterbatches. This fact highlights Repsol's firm commitment to its clients, placing at their disposal a versatile, flexible range of products, and introducing new specialities for agricultural applications.

Repsol, a pioneer in the manufacture of compounds with EVA/EBA copolymers and LDPE, is currently the only producer of agricultural compounds in the world and owns a large number of patents in this sector, supplying top-quality, high-performance products of worldwide reputation.

COMPOUNDS	MASTERBATCHES
Repsol's range of compounds includes formulations designed and guaranteed to meet the products' durations and requirements of geographic areas with high ultraviolet radiation and critical growing conditions.	The range of masterbatches includes: ■ Multifunction masterbatches with anti-UV, antioxydant and anti-blocking stabilization. ■ Masterbatches to give special properties (thermal, anti-thermal, fluorescent, anti-pest, or antidrip).

Repsol allocates enormous resources to researching and developing its compounds and masterbatches, heading innovation in plasticulture (long-life, thermal, antidrip, anti-pest, anti-thermal films), as well as technological research projects on a national and international scale.

Likewise, due to the highly technical nature of agricultural applications, Repsol offers its clients a team of technical experts to provide them with taylor-made solutions.

AGRICULTURE

Aujourd'hui, Repsol Chimie propose à ses clients une gamme complète de compounds pour couvertures de serre. Application stratégique du groupe, cette ligne est désormais complétée par le lancement d'une nouvelle sélection étendue de mélange à mettre. Ce fait vient renforcer l'engagement déterminé de Repsol envers ses clients à leur proposer une gamme de produits diversifiée et souple et à présenter de nouvelles spécialités destinées à des applications agricoles.

Repsol, entreprise pionnière dans l'élaboration de compounds à base de copolymères EVA/EBA et PEBD, est aujourd'hui le seul producteur au monde de compounds agricoles. Le groupe détient de nombreux brevets dans le secteur, proposant des produits et des prestations de la plus grande qualité et jouissant d'un prestige international.

COMPOUNDS

La gamme de compounds Repsol inclut des formulations conçues et garanties pour respecter les durées de vie et les exigences de zones géographiques soumises à d'importantes radiations ultraviolettes et à des conditions de culture difficiles.

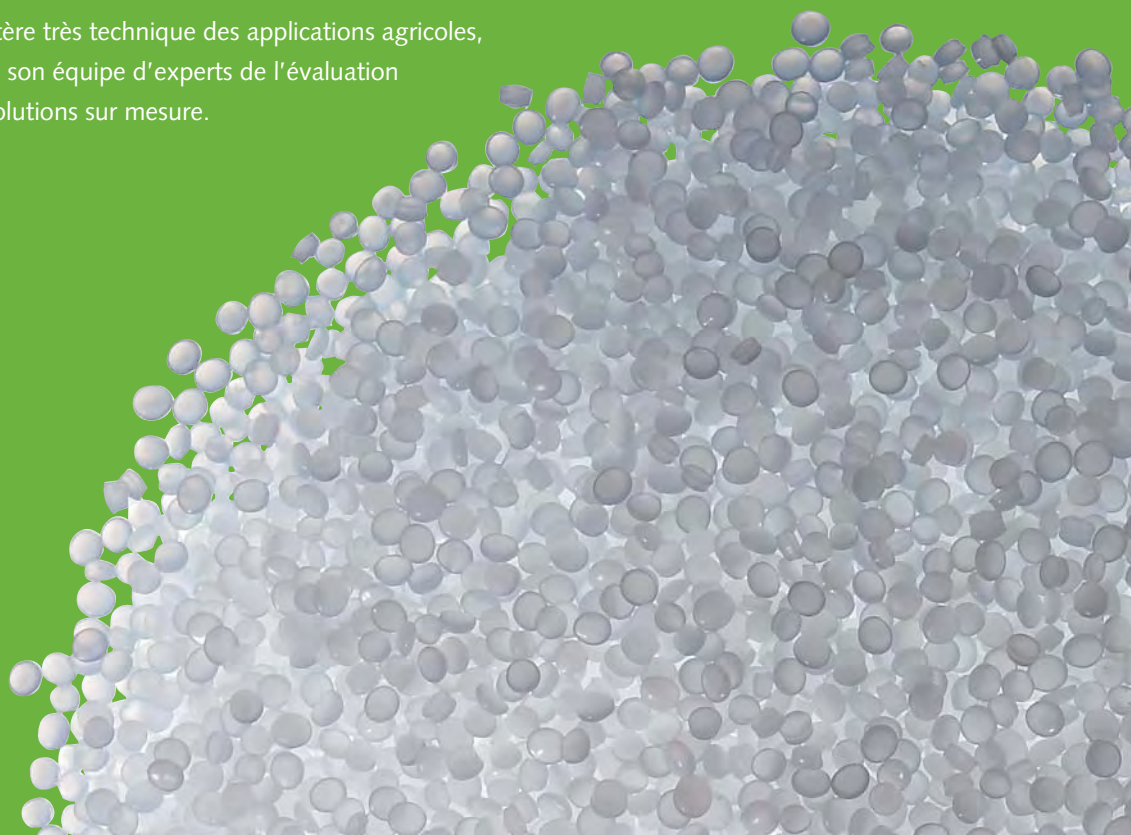
MELANGE À METTRE

La gamme de mélange à mettre comprend les produits suivants:

- Mélange à mettre multifonctions, stabilisation anti-UV, anti-oxydation et anti-bloc.
- Mélange à mettre à base d'additifs destinés à des applications particuliers (thermicité, anti-thermicité, fluorescence, anti-plaies ou anti-buée.

Repsol consacre d'importantes ressources à la recherche et au développement de ses compounds et mélange à mettre. Le groupe est leader en matière d'innovation en plasticulture (films de longue durée, thermiques, anti-buée, anti-plaies et antithermiques) et dirige de nombreux projets de recherche technologique aux niveaux national et international.

De plus, en raison du caractère très technique des applications agricoles, Repsol propose à ses clients son équipe d'experts de l'évaluation technique, proposant des solutions sur mesure.



TECNOLOGÍA

- Polímeros base (PE, EVA y EBA) adecuados para cada necesidad y aplicación: monoproducción, coextrusión.
- Concentrados multifunción con formulación completa para dosificación única.
- Concentrados monoactivo para diferentes aplicaciones.
- Desarrollo de la gama de formulaciones más completa del mercado.
- Optimización de sinergias y eliminación de antagonismos entre aditivos: cargas térmicas/antigoteos, fotoestabilizantes/antioxidantes.
- Modelización de propiedades en función de la dilución del concentrado: ópticas, termicidad, absorción UV.

EXPERIENCIA Y LIDERAZGO

- Repsol produce y comercializa compuestos para filmes agrícolas, fabricando sus propios concentrados desde hace 40 años y distribuyéndolos por todo el mundo: Europa, África, Asia y América.
- Repsol lidera proyectos de investigación tecnológica a nivel nacional e internacional: Iberoeka Tropicprot, CENIT MEDIODIA.
- Repsol participa en asociaciones y comités nacionales (CEPLA, Cicloagro) e internacionales (CIPA, CIDAPA) de plásticos para la agricultura.
- Repsol forma parte de comités de normalización a nivel nacional e internacional.

ASPECTOS DESTACADOS

- El equipo humano de Repsol posee una amplia experiencia en todas las áreas involucradas en la innovación, el desarrollo, la producción y la comercialización de productos para la agricultura.
- Repsol cuenta con unidades piloto para el desarrollo de concentrados, escalables a nivel industrial.
- Repsol colabora con sus clientes en las promociones directas con agricultores.
- Repsol ofrece la posibilidad de llevar a cabo desarrollos específicos en función de las necesidades del cliente.





TECHNOLOGY

- Base polymers (PE, EVA and EBA) for every need and application: monoproduct, co-extrusion.
- Multifunction masterbatches with a complete formulation for single dosing.
- Mono-additive for different applications.
- The most comprehensive range of formulations on the market.
- Optimizes synergism and avoids antagonism between additives: thermal charges/antidrip, photo stabilisers/antioxidants.
- Specific modelling of properties depending on the masterbatch's dilution: optics, thermal, UV absorption.

EXPERIENCE AND LEADERSHIP

- Repsol has been producing and marketing compounds for agricultural films for over 40 years, manufacturing its own concentrates and selling them all over the world: Europe, Africa, Asia and America.
- Repsol leads a number of technological research projects on a national and international scale: Iberoeka Tropicprot, CENIT MEDIODIA.
- Repsol belongs to agricultural film associations and committees, both national (CEPLA, Cicloagro) and international (CIPA, CIDAPA).
- Repsol participates in standards committees nationally and internationally.

OUTSTANDING ASPECTS

- The Repsol team offers broad experience in all areas involving innovation, development, production and the sale of products for agriculture applications.
- Repsol has pilot units for developing masterbatches which are scalable to an industrial level.
- Repsol works together with its clients in promoting final products to growers.
- Repsol offers the possibility of carrying out specific developments according to its clients' needs.



COMPUESTOS PARA FILME AGRÍCOLA COMPOUNDS FOR

Grado	PEBD	EBA (%)
Grade	LDPE	EBA (%)
Grade	PEBD	EBA (%)

CA2130A	X
2303FL	X
CA3230B	3
CA3430B	8
CA3431B	8
CA7220B	3
CA7421B	8
CA1421B	8

TECNOLOGIE

- Polymères de base (PE, EVA et EBA) adaptés aux différents besoins et applications: mono-produit, co-extrusion.
- Melange à mettre multifonctions en formulation complète destinés à un dosage unique.
- Melange à mettre mono-additif destinés à diverses applications.
- Développement de la gamme de formulations la plus complète du marché.
- Optimisation des synergies et élimination des antagonismes entre additifs: charges thermiques /anti-buée, photo-stabilisants/anti-oxydants.
- Modélisation des propriétés en fonction de la dilution du concentré: propriétés optiques, thermicité, absorption des UV.

AGRICULTURAL FILM COMPOUNDS POUR FILMS D'AGRICULTURE

IF	Duración	Estabilización anti-UV
MIF	Duration	Anti-UV stabilization
IF	Durée	Stabilisation anti-UV
0,4	2 campañas 2 seasons 2 campagnes	Hals Hals Hals
0,3	2 campañas 2 seasons 2 campagnes	Complejo de Ni + Absorción UV Ni Complex + UV Absorption Complexe de Ni + Absorption UV
0,4	3 campañas 3 seasons 3 campagnes	Hals + Absorción UV Hals + UV Absorption Hals + Absorption UV
0,4	3 campañas 3 seasons 3 campagnes	Hals + Absorción UV Hals + UV Absorption Hals + Absorption UV
0,4	3 campañas 3 seasons 3 campagnes	Hals + Absorción UV Hals + UV Absorption Hals + Absorption UV
0,4	3 años 3 years 3 ans	Hals + Absorción UV Hals + UV Absorption Hals + Absorption UV
0,4	3 años 3 years 3 ans	Hals + Absorción UV Hals + UV Absorption Hals + Absorption UV
0,4	1 campaña 1 season 1 campagne	Hals + Absorción UV Hals + UV Absorption Hals + Absorption UV

EXPÉRIENCE ET LEADERSHIP

- Repsol produit et commercialise des compounds pour films agricoles. Le groupe élabore depuis 40 ans ses propres mélange à mettre et les distribue dans le monde entier: Europe, Afrique, Asie et Amérique.
- Repsol dirige des projets de recherche technologique aux niveaux national et international: Iberoeka Tropicprot, CENIT MEDIODIA.
- Repsol est présent au sein d'associations et de comités nationaux (CEPLA, Cicloagro) et internationaux (CIPA, CIDAPA) consacrés aux plastiques dans l'agriculture.
- Repsol participe à des comités de normalisation nationaux et internationaux.

ÉLÉMENTS CLÉS

- Les équipes de Repsol disposent d'une grande expérience dans tous les domaines touchant à l'innovation, le développement, la production et la commercialisation de produits destinés à l'agriculture.
- Repsol dispose d'unités pilotes consacrées au développement de mélange à mettre modulables au niveau industriel.
- Repsol collabore avec ses clients pour la promotion directe auprès des agriculteurs.
- Repsol offre la possibilité de mener à bien des projets de développement spécifiques en fonction des besoins du client.



GARANTÍAS REPSOL

Las garantías de fabricación de Repsol están referenciadas a zonas geográficas de las características climatológicas de Almería (España) con una radiación solar de 160 KLy/año. Para otras zonas geográficas las garantías específicas deben ser consultadas al servicio de Asistencia Técnica y Desarrollo de Repsol Química.

Las garantías genéricas de duración de los filmes agrícolas se refieren a diversos espesores: 150 micras para una campaña, 180 micras para dos campañas y 200 micras para tres campañas y tres años. La garantía de duración de la gama de concentrados de cargas minerales de Repsol Química aplica única y exclusivamente cuando se utilicen con los compuestos de Repsol y bajo la supervisión y recomendación de su servicio de Asistencia Técnica y Desarrollo.

Para más información sobre las garantías ofrecidas por Repsol Química contacte con el servicio de Asistencia Técnica y Desarrollo.

REPSOL GUARANTEES

Repsol manufacturing guarantees are referenced to geographic areas of the climatological characteristics of Almeria (Spain) with a solar radiation of 160 KLy/year. For specific guarantees to cover other geographic areas, please get in touch with Repsol's Technical Service and Development Centre.

The generic guarantees for the durability of agricultural films refer to various thicknesses: 150 microns for one season, 180 microns for two seasons and 200 microns for three seasons and three years. The durability guarantees for the Repsol Chemicals range of mineral charge concentrates only applies when used with Repsol compounds under the supervision and recommendation of its technical assistance and development service.

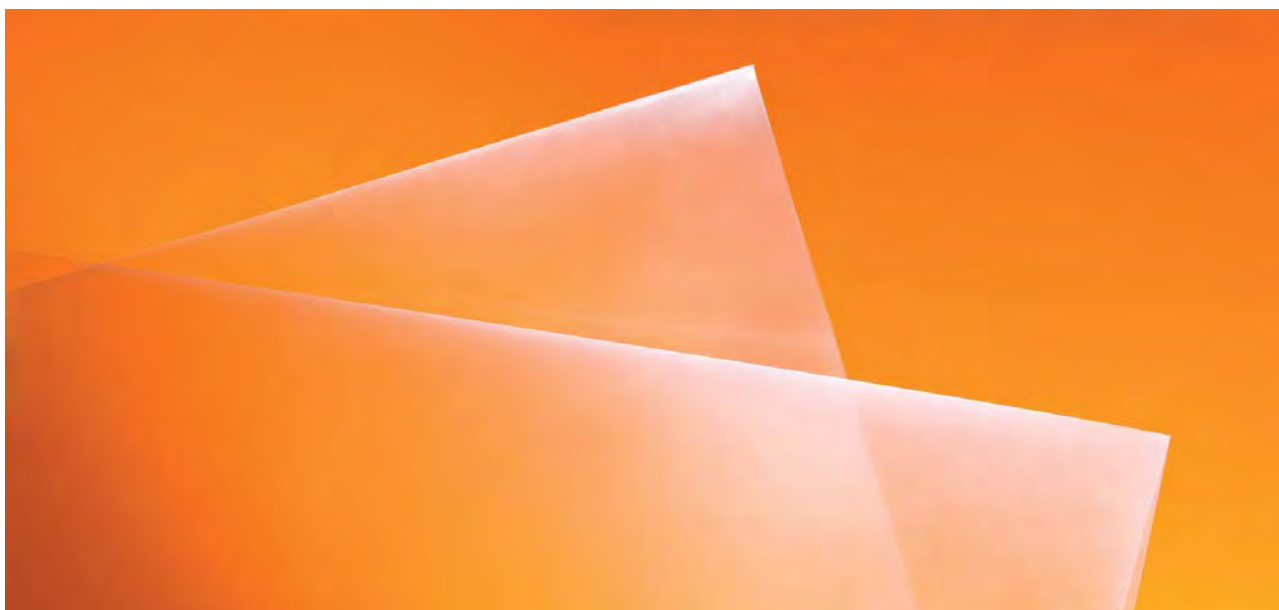
For more details on the guarantees offered by Repsol, please contact Technical Service and Development Centre.

GARANTIES REPSOL

Les garanties de Repsol sont référencées en zones géographiques et en fonction des caractéristiques climatologiques d'Almería (Espagne) qui affiche un rayonnement solaire de 160 kLy/an. Pour toute autre zone géographique, des garanties spécifiques s'appliquent qui peuvent être obtenues auprès de l'équipe du Service Technique et de Développement de Repsol.

Les garanties génériques de durée de vie des films agricoles dépendent de leur épaisseur: 150 microns pour une campagne, 180 microns pour deux campagnes et 200 microns pour trois campagnes et trois années. La garantie de durée de la gamme de mélange à mettre de charges minérales de Repsol Chimie s'applique uniquement et exclusivement à leur utilisation avec les compounds Repsol, sous le contrôle et selon les recommandations du service d'assistance technique et de développement.

Pour plus des informations sur les garanties offertes par Repsol, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique et de Développement.



INNOVACIÓN Y TECNOLOGÍA

El Centro de Tecnología Repsol (CTR) es la prueba más evidente del compromiso de Repsol con la innovación tecnológica, en todas sus áreas de actividad. En el CTR se centralizan la Investigación, el Desarrollo y la Asistencia Técnica de Repsol, optimizando las sinergias entre los diferentes equipos, en una continua búsqueda de la excelencia en los procesos y los productos del grupo.

Claro exponente del trabajo desarrollado en el CTR es el proyecto de investigación industrial MEDIODÍA, acrónimo de "Multiplicación de Esfuerzos para el Desarrollo, Innovación, Optimización y Diseño de Invernaderos Avanzados". El proyecto MEDIODÍA, liderado por Repsol, ha sido una de las quince iniciativas merecedoras del apoyo del programa CENIT (Consortios Estratégicos Nacionales de Investigación Técnica) en su segunda convocatoria (2007-2010). El programa CENIT está promovido por la Administración Española, en el contexto de su programa de Fomento de la Cooperación estable Público-Privada en I+D+i.

El objetivo general del proyecto es realizar una investigación de carácter estratégico en el campo de la agricultura bajo plástico que permita el desarrollo de un nuevo concepto de invernadero avanzado, altamente automatizado, eficiente en el consumo de energía y agua y que permita cultivos diversificados y rentables en cualquier época del año en distintos climas españoles, mediante un sistema de producción integrada.

El proyecto contempla desarrollos en las áreas de materiales (para la cubierta, la estructura y el sustrato del invernadero), sistemas electromecánicos (climatización, movimiento de plantas, fertirrigación y fertilización carbónica) y sistemas biológicos auxiliares (polinizadores y lucha integrada). Así mismo, se trabajará sobre la gestión de productos (clasificación, procesado y envasado de vegetales), co-productos y residuos y sobre el suministro de energía y agua renovables a agrupaciones de invernaderos.

En MEDIODÍA participan 11 empresas líderes en sus sectores, coordinadas por Repsol, y buena parte de las actividades del proyecto serán realizadas por 26 organismos de investigación.



INNOVATION AND TECHNOLOGY

Repsol's Technology Centre (CTR) is the clearest evidence of Repsol's commitment to technological innovation in all its business areas. The CTR centralises all Research, Development and Repsol's Technical Service, optimizing the synergies amongst the different teams in a continuous quest for excellence in the group's processes and products.

A patent example of the work carried out at the CTR is the MEDIODIA industrial research project, a Spanish acronym that stands for "Multiplication of Efforts for Development, Innovation, Optimization and Design of Advanced Greenhouses". The MEDIODIA project, led by Repsol, is one of the fifteen initiatives that drew support from the CENIT (National Strategic Consortium for Technical Research) programme's second meeting (2007-2010). The CENIT programme is sponsored by the Spanish Administration, in the context of its programme promoting stable Public-Private Cooperation in R&D+i.

The project's general objective is to carry out strategic research in the field of under plastic sheeting agriculture. Specifically, to enable the development of a new concept in advanced greenhouses, with a high degree of automation, high levels of energy and water efficiency and the ability to produce a wide variety of profitable crops, during all seasons under the different Spanish climatic conditions, by virtue of an integrated production system.

The project seeks developments in the areas of materials (for the greenhouses' plastic covers, structure, and substratum), electromechanical systems (climate control, plant movement, fertirrigation and carbonic fertilization), and auxiliary biological systems (pollinators and integrated pest management). Additionally, work will be carried out on the management of products (classification, processing and packaging of vegetables), co-products and residues, as well as on renewable energy and water supplies servicing clusters of greenhouses.

Eleven companies, leaders in their respective sectors, will take part in MEDIODIA project under Repsol's coordination, and a good many of the activities will be performed by 26 research agencies.



INNOVATION ET TECHNOLOGIE

Le Centre de Technologie de Repsol (CTR) est le signe le plus évident de l'engagement de Repsol en faveur de l'innovation technologique dans tous ses domaines d'activité. Le CTR centralise la recherche, le développement et l'assistance technique de Repsol, optimisant les synergies entre les différentes équipes, dans un effort continu de poursuite de l'excellence dans les processus et produits du groupe.

Le projet de recherche industrielle MEDIODIA (acronyme en espagnol de «Multiplication des efforts de développement, d'innovation, d'optimisation et de conception de serres avancées») est le symbole le plus clair du travail effectué au sein du CTR. Dirigé par Repsol, MEDIODIA est l'une des quinze initiatives bénéficiant du soutien du programme CENIT (Consortia stratégiques nationaux de recherche technique) dans son second appel d'offres (2007-2010). Le programme CENIT est soutenu par le gouvernement espagnol, dans le cadre de son programme de promotion d'une coopération stable public/privé dans la R+I+i.

Le principal objectif du projet est d'encourager les efforts de recherche à caractère stratégique pour l'agriculture sous plastique afin de développer un nouveau concept de serre avancée, hautement automatisée, efficace dans sa consommation énergétique et hydraulique et qui permette des cultures diversifiées et rentables à toute époque de l'année dans les différents climats de la péninsule, grâce à un système de production intégrée.

Le projet se concentre sur le développement de matériaux (pour la couverture, la structure et le substrat de la serre), de systèmes électromagnétiques (climatisation, déplacement des plantes, irrigation organique et fertilisation carbonique) et de systèmes biologiques auxiliaires (pollinisateurs et lutte intégrée). De plus, il réfléchira à la gestion des produits (classification, traitement et emballage des légumes), des co-produits et des résidus ainsi qu'à l'approvisionnement durable en énergie et en eau d'ensembles de serres.

Onze entreprises leaders de leur secteur participent à MEDIODIA. Coordonnées par Repsol, une grande partie des activités du projet sera menée par 26 organismes de recherche.

ASISTENCIA TÉCNICA Y DESARROLLO

La estrategia de Repsol Química señala como línea fundamental de actuación la orientación a sus clientes; por ello, pone a disposición de los mismos todas sus capacidades de innovación, humanas y materiales: la experiencia del equipo de Asistencia Técnica y Desarrollo y el Centro de Tecnología, dotado de los más avanzados medios técnicos para el desarrollo de productos, concentrados y compuestos para las diferentes aplicaciones de filmes agrícolas: envejecimiento natural y acelerado, efecto antigoteo en climas fríos y cálidos, propiedades ópticas, incluyendo fluorescencia, estudio influencia de pesticidas en la degradación de los plásticos, invernadero propio.

El equipo de Asistencia Técnica y Desarrollo:

- Presta asesoramiento técnico a clientes.
- Desarrolla nuevos productos conjuntamente con clientes en proyectos destacados.
- Potencia la consistencia en la calidad y la competitividad de los productos.
- Establece y actualiza de forma continua las especificaciones técnicas.
- Detecta las exigencias y las necesidades del mercado.
- Localiza e impulsa nuevos mercados y clientes mediante el desarrollo de nuevos productos y la mejora continua de los existentes.
- Imparte cursos de formación tanto a personal propio como a clientes.
- Participa y colabora con organismos e instituciones nacionales e internacionales, públicas y privadas relacionados con su ámbito de actividad.

El equipo de Asistencia Técnica y Desarrollo de Repsol Química colabora con los clientes en la búsqueda de soluciones para requerimientos concretos. Esta apuesta por el desarrollo y la innovación en cooperación se traduce en una ventaja competitiva para ambas partes.





TECHNICAL SERVICE AND DEVELOPMENT

Repsol Chemicals' strategy establishes client focus as a basic course of action; for this reason, it offers its clients all of its human and material expertise in innovation: the experience of the professionals of the Technical Service and Development and the Repsol Technology Centres. The Technology Centre is equipped with the most advanced technical resources for developing products, masterbatches, and compounds for the different applications of agricultural film: natural and accelerated ageing, antidrip effect in cold and warm climates, optical and fluorescent properties, a study of the influence of pesticides on the degradation of plastics and its own greenhouse.

The Technical Service and Development team:

- Provides clients with technical assessment.
- Co-develops new products with clients in major projects.
- Helps maintain consistency in product quality and competitiveness.
- Continuously establishes and upgrades technical specifications.
- Detects market demands and needs.
- Looks out for new markets and clients by developing new products and constantly improving existing ones.
- Provides training courses for its own staff and clients.
- Is very committed with national and international Organisms and Institutions related to their activity, both public and private.

Repsol Chemicals' Technical Service and Development team helps clients look for solutions to specific requirements. This cooperative stance in favour of development and innovation results in a competitive edge for both parties.



SERVICE TECHNIQUE ET DÉVELOPPEMENT

La stratégie de Repsol Chimie s'oriente en fonction des besoins de ses clients. Le groupe met à leur disposition toutes ses capacités d'innovation, humaines et matérielles: l'expérience de l'équipe d'assistance technique et de développement et un CTR doté des moyens techniques les plus avancés pour le développement de produits, de mélange à mettre et de compounds destinés aux différentes applications de films agricoles (vieillessement naturel et accéléré, propriétés anti-buée dans les climats froids et chauds, propriétés optiques, y compris la fluorescent, impact des pesticides sur la dégradation des plastiques, serres propres).

L'équipe du Service Technique et Développement:

- Propose ses services d'évaluation technique à ses clients.
- Développe de nouveaux produits en coopération avec ceux-ci dans le cadre de projets sélectionnés.
- Renforce la cohérence en matière de qualité et de compétitivité des produits.
- Etablit et actualise en permanence les spécifications techniques.
- Identifie les exigences et les besoins du marché.
- Localise et lance de nouveaux marchés et clients grâce au développement de nouveaux produits et à l'amélioration continue de la gamme existante.
- Propose des cours de formation à son propre personnel et à ses clients.
- Participe et collabore avec des organisations et des institutions nationales et internationales, publiques et privées, liées à ses différentes activités.

L'équipe d'assistance technique et de développement de Repsol Chimie collabore avec ses clients à la recherche de solutions à des besoins précis. Ce pari en faveur du développement et de l'innovation collaborative se traduit par un avantage compétitif pour les deux parties.

CALIDAD, SEGURIDAD Y MEDIO AMBIENTE

Todos los complejos petroquímicos y empresas participadas, operadas por Repsol Química, cuentan con las certificaciones de sus sistemas de gestión correspondientes a las normas ISO 9001:2000, referente a la Calidad de los procesos que intervienen desde la fabricación hasta la distribución, gestión del transporte y almacenamiento de los productos finales; OHSAS 18001 (Occupational Health and Safety Assessment Series) en todas las cuestiones vinculadas a la Seguridad y Salud Ocupacional, e ISO 14001, en lo que respecta al cuidado del Medio Ambiente en sus instalaciones.

Las Notas Técnicas y las Fichas de Seguridad de los productos están disponibles en:

www.quimica.repsolypf.com

QUALITY, SAFETY AND THE ENVIRONMENT

All the petrochemical plants and subsidiaries run by Repsol Chemicals use management systems which comply with the current ISO 9001:2000 standards, referring to the Quality of processes ranging from manufacture to distribution, transport management and end product warehousing; OHSAS 18001 (Occupational Health and Safety Assessment Series) in all matters related to Safety and Occupational Health, and ISO 14001, concerning Environmental issues in its installations.

Technical Data Sheets and MSDS are available on:

www.chemicals.repsol.com

QUALITÉ, SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT

Tous les complexes pétrochimiques et les filiales de Repsol Chimie possèdent les certificats de conformité aux normes relatives au système de management ISO 9001:2000 qui se réfèrent à a Qualité des procédés qui interviennent depuis la fabrication jusqu'à la distribution, gestion du transport et stockage des produits finis; OHSAS 18001 (Occupational Health and Safety Assessment Series) pour tout ce qui a trait à la Sécurité et à la Santé Occupationnelle, et ISO 14001, en ce qui concerne le respect de l'Environnement dans ses installations.

Les Fiches Techniques et les Fiches de Sécurité sont disponibles sur le site:

www.chemicals.repsol.com



Septiembre 2008

OFICINAS CENTRALES

Pº de la Castellana, 278-280
28046 Madrid. (España)
Tel.: +34 91 348 81 00
Fax: +34 91 348 89 91

OFICINAS COMERCIALES

ESPAÑA

Pº de la Castellana, 280
28046 Madrid
Atención Comercial
Tel.: + 34 901 11 63 92
Tel.: + 34 91 348 82 54
sacrq@repsolypf.com

PORTUGAL

Av. República
Edifício República, 1º - Escritorio H
Alcoitão, 2645-143 Alcabideche
Atención Comercial
Tel.: + 800 73 776 543
Tel.: +34 91 348 59 99
sacrq@repsolypf.com

FRANCIA

6 rue Jean Jaurés
Immeuble Cofonca, 12 ème étage
92807 Puteaux
Atención Comercial
Tel.: + 800 00 737 765
Tel.: +34 91 348 29 52
sac.france@repsolypf.com

ITALIA

Caldera Business Park
Via Caldera, 21 C/2
20153 Milano
Atención Comercial
Tel.: + 800 73 776 522
Tel.: +34 91 348 29 54
sac.italia@repsolypf.com

ALEMANIA

Colmarer Strasse 11
60528 Frankfurt/Main
Atención Comercial
Tel.: + 800 73 776 566
Tel.: +34 91 348 29 50
sac.deutschland@repsolypf.com

REINO UNIDO

British Columbia House
No 1 Regent Street
London SW1Y 4NS
Atención Comercial
Tel.: + 800 73 776 533
Tel.: +34 91 348 29 56
sac.uk@repsolypf.com

MARRUECOS

15/17 Rue 6 Octobre
et angle rue Honaine
4ème étage N°9, Quartier Racine
20 000 Casablanca - Maroc
Atención Comercial
Tel.: +34 91 348 29 58
exportchemicals@repsolypf.com

AMÉRICA DEL SUR

sac.americasur@repsolypf.com

RESTO DEL MUNDO

exportchemicals@repsolypf.com



ASISTENCIA TÉCNICA Y DESARROLLO

CENTRO DE TECNOLOGÍA REPSOL
Ctra. de Extremadura A5, km 18
28931 Móstoles (Madrid)
Tel.: +34 91 348 86 00



www.quimica.repsol.com
www.chemicals.repsol.com